



EL CRONICON ILERDENSE.

REVISTA SEMANAL DE CIENCIAS, ARTES, LITERATURA É HISTORIA LOCAL.

Se publica todos los Domingos.
Se suscribe en el Establecimiento de José Sol Torrens al precio de OCHO reales trimestre en la capital y 9 rs. franco de porte.—Los anuncios á 25 céntimos de real la línea.

Direccion y Administracion calle de San Antonio número 44.—Los escritos que se remitan para la insercion en el periódico no se devolverán, ni se publicarán los que no vengan con la firma del autor.

ADVERTENCIA.

Se suplica á los Sres. Suscritores de fuera la Capital, que para el buen orden de nuestra administracion, se sirvan renovar oportunamente sus suscripciones, antes de finalizarse los trimestres, pues no se servirá en adelante ninguna que deje de cumplir este requisito.

EL ADMINISTRADOR.

APUNTES

sobre educacion, extractados y traducidos libremente de las obras de Mr. Dupanloup,

POR D. DOMINGO DE MIGUEL.

(Continuacion.)

Todo existe à la vez en el *genio*: la claridad, la profundidad, la sublimidad, la extension, la sutileza, el enlace, el vigor; es el dominio de la *razon*; la gracia, el brillo, el esplendor, el colorido, heredamiento de la *imaginacion*; la dulzura, la ternura, el sentimiento propios de la *sensibilidad*; y todo esto, vivo y presente siempre, puesto en plena posesion del alma por medio de la memoria pronta y viva, firme y poderosa.

Asi el *genio* es menos una facultad especial que un poderoso desarrollo de las grandes facultades humanas.

Para que haya *genio* es preciso que las facultades, que las grandes facultades del espí-

ritu humano se exciten, se sostengan, se equilibren, si no en una perfecta igualdad, al menos en una perfecta armonia; cada una en su lugar, sin dominio despótico de ninguna de ellas, sin que la imaginacion ocupe los derechos de la razon ó extravie la sensibilidad; sin que la razon apague la imaginacion ó ahogue el sentimiento: es preciso que haya en ello equilibrio, con una fuerza superior, trascendental, llevada á ese poder de concepcion y expresion, á ese poder de accion, que se ha tenido á bien llamarle *poder creador*.

El *genio* no tendrá ya desde entonces mas que producirse al exterior; será ese poder que se apodera, que pasma, que confunde, que arrebatada, que comunica con la rapidez del rayo emociones súbitas, profundas, invencibles como la chispa eléctrica. Se manifestará magistrosamente por las ideas mas generales y mas simples, por las relaciones mas inesperadas y mas justas, por las mas vastas síntesis, por la luz, la energia, la ternura, la sublimidad de las expresiones las mas nuevas y à veces las mas vulgares, pero enjuvenecidas por una fuerza íntima y todo poderosa.

El *genio* con todo, no crea, como figuradamente se ha dicho; descubre, conquista la verdad; pero ella le precede, é iluminándole, le domina, le llama, le invita y le inspira. De aquí, los grandes precedimientos, las grandes miras, los grandes descubrimientos.

Hay en este mundo, en las regiones de la inteligencia y de la verdad, como unos vastos mares aun no explotados, como unas tierras desconocidas; el *genio* las descubre, las recorre y no las crea; ellas existian antes que él. Los viajeros audaces que encontraron el

Nuevo Mundo, no lo hicieron, lo descubrieron solamente. Una feliz y poderosa audacia inspirada por Dios los impulsa hacia él y abordan.

Alguna vez, de esas tierras desconocidas se escapan perfumes, brisas misteriosas que advierten, que llaman al genio. Cristobal Colon sentía la América, la profetizaba; reclamaba contra las tempestades de los mares y de la envidia, contra las sublevaciones terribles de los espíritus débiles que no le comprendían; se hizo superior á todas estas contradicciones, obedeció á su sublime presentimiento, y pronto la América fué su conquista.

El *genio* es el poder de los descubrimientos; el *genio* es el Cristobal Colon de la inteligencia.

Dichosos los mortales privilegiados, en quienes ha descendido ese don del Cielo y que han sido marcados con ese signo de gloria.

Pero el *genio* no es solamente el privilegio de los individuos. El *genio* está en la humanidad, en un pueblo, en un siglo, en una grande época.

Hay épocas, siglos, asambleas, pueblos, donde el *genio* tiene sus suertes, sus vuelos, sus prodigios como en el individuo. Y esto se concibe, pues el *genio* es el alma del hombre en su mas alto poder; es la magnífica naturaleza que Dios nos ha dado. No todos los hombres se elevan al *genio*, pero todos poseen los elementos; el germen del *genio* existe en las almas en grados indefinibles, dentro de límites en que puede desarrollarse ó apagarse.

He aquí el objeto, el vasto campo de la *educacion*. Todas esas facultades tan variadas y tan ricas, y algunas veces tan grandes, que Dios ha puesto en nosotros, es la *educacion* quien debe cultivarlas y desenvolverlas. Ellas dormitan en las profundidades del alma del niño; ahí están ellas, en estado latente, en estado de germen, de virtualidades y poderes; es preciso excitarlas, despertarlas, hacerles brotar. De otra manera serian como si no existiesen, y las mas felices naturalezas, las inteligencias mejor dotadas habrian recibido en vano los dones de Dios. En las condiciones de estos dones es donde debe apoyarse la *educacion*: le es tan necesaria que el hombre, cualquiera que sea, llevará siempre y en todo el fondo de su vida las huellas de su *educacion*; experimentará sus debilidades si ella ha sido débil; sus errores si ella ha sido falsa; sus lagunas, si ella ha sido incompleta, y aun cuando hubiese nacido con ese don raro y eminente, llamado *genio*, ese mismo *genio*, ó no se desarrollará si la *educacion* le falta, o se desarrollará mal, si un mal espíritu la ha presidido. Si; es preciso que el *genio* se haya elevado y formado antes de haber tomado el aire y entregarse á su vuelo.

(Se continuará.)

ROMANÇ

novament tret, del tercer siti que, durant la guerra del, segadors sufri la ciutat de Lleyda l'any 1646.

(Conclusion.)

Miraulos; ja tots s'aplegan
als porxos del mercadal;
nétas que acompanyan l'avi,
mares ab llurs fills á braç,
órfens sens' consol ni guia
que á llurs mares van cridant,
esporuguits y plorosos,
mal vestits y mal menjats!

Miraulos: soldats los guardan
com si fossen criminals,
á caminar acuytantlos
fins á ser defora al camp.

Aquell qui enderreri queda
bé l'empaytan, Deu me val!

qui defalleix, novas forças
lo mosquet li fa trovar,

Passadas que han las murallas,
ja se 'n tornan los soldats;

sent á ciutat lo pont llevan,
barrotan ferm lo portal,

y la turba, á las trinxeras
del francés se va atancant,

demanantlos ab veu trista
lo rebuig de sos menjars.

—May del mon!-en D'Harcourt crida
qu' es lo capithost del camp,

los prechs escoltant que feyan
de genolls los afamats.

—Tornáu á ciutat, feu via,
que ha aquell per qui us feu matar

y no á mi, es aquí pertoca
dar socors á sos vassalls;

tornáu á ciutat y valgaus
ser tots valtres gent de pau,

que á no serho, á canonadas
vos hi faria tornar.—

Y si consternats vingueren,
molt mes consternats se 'n van.

Mes, ay Deu! lo canó tróna,
los desvalguts escampant,

que fujen, cauhen y 's llançan
dels margens del riu abaix.

Y son los canóns de Lleyda
los qu' achan de enjegar!

jalló que 'n D'Harcourt sols deya,
en Brito, no ho diu y ho fá!

Y, al véur'ho, 'l cel no desferma
damunt de sa testa un llamp!

La terra, per engolirlo,
á sos peus no s' ha obert ja!

D' avuy padrastre, y no pare,
podrán dirte los lleydans!

Tornau al camp dels francesos,
miserables desterrats,

que allí los braços ja us obren
los enemichs, mes humans

que aquellas gents de Castella
que defenen vostres llars.

Tornáu al camp á morirvos
de vergonya y no de fam!

Y tú, Lleyda, galaneja
ton Senyor en Felip Quart!

Y tú, benavirada ómbra
de 'n Joan Ruffes, dorm en pau,

que á no dur per tú dol Lleyda,
te 'n faria ella posar!

May es tart quan l' hora arriba,
sia lo bon Déu llohat!

á la fi 'ls espanyols vénen

la ciutat á deslliurar.
 Onze mil, de totes armas,
 son del riu á l' altra part
 y en Leganés los comanda,
 qu' es un general dels braus.
 L' auba del set de novembre
 començava á llustrejar,
 quan Vilanoveta 'ls mira,
 las banderas desplegant,
 saltar márgens y trinxeras
 y entrar de sobtada al camp.
 Prou lo francés fa proesas,
 prou que 'n D'Harcourt si rebat,
 prou que los canons enjegan,
 prou que trotan los cavalls.
 Tot debades; coratjosos
 surten á l' hora 'ls lleydans
 y 'l francés, encara corre
 fins á Balaguer, llançant
 canóns, tendas y banderas,
 en mig d' un rastre de sanch.
 ¡Gloria á Lleyda, gloria á Espanya!
 Deslliurada es la ciutat,
 toquéu á festa campanas;
 mes valtres mares, ploráu!
 Ploráu, las que fills teniau,
 per las guerras que acabám;
 ploráu, las qui fills vos restan,
 per las guerras que vindrán;
 y planyéu totes la mare
 que tan malparléu y tant:
 Catalunya, á qui desangran
 francesos y castellans!

FRANCESCH UBACH Y VINYETA.

16 Març de 1879.

AGRICULTURA.

Con este epigrafe daremos en el primer número de cada mes, aunque en este no lo hacemos un extracto ó noticia de las operaciones que se deben practicar en el campo, durante el mismo, para que sirva de guia á los agricultores y aficionados.

Operaciones agrícolas del mes de Abril.

Cultivo de los campos. En los terrenos que no sean muy frios pueden sembrarse las plantas de estio, como son: cáñamo, lino de primavera, panizo, judias, garbanzos y remolachas.

Se cavan las legumbres de otoño y se plantan las patatas.

Olivares. Es el tiempo de plantarlos, cavarlos y espurgarlos.

Arbolado. Guídense en este mes de destruir la oruga, tan perjudicial, especialmente á los árboles frutales.

Huertas. Se siembran las coles de invierno primerizas, lechugas, cardos, pepinos, melones, sandias, calabazas, rábanos y judias.

Se cortan las guias de las alcachofas.

Se plantan coles de estio, tomates, pimientos y berengenas.

Jardineria. Se plantan las dalias. Se riegan con frecuencia las flores, sino llueve. Se sacan las yerbas inútiles y se limpian las flo-

res de los insectos que en ellas se posan, pues como estos hacen su cria ahora, perjudican la floracion y granazon.

Ganado. Procúrese en este mes que el rumiante esto es, el vacuno y lanar, no pasta en yerba humedecida por el rocío. Los terneros nacidos en este mes son los que conviene guardar para la cria, porque son los mas robustos del año.

Gallinas. Las puestas de cluecas de este mes dan muy buenos resultados, porque los polluelos, no sienten los rigores del frio y calor, que son su mayor enemigo.

Abejas. Guárdese de tocar los panales, pues los enjambres se resienten de esta operacion, y si se observase que las abejas están enfermas déseles arrope ó miel.

SERENATA.

Si en el misterio de noche amena
 Dulce y serena,
 Viene á turbar tu quietud
 La vibracion lastimera
 Del plañidero laud;
 Acoge, niña, sus ecos blandos,
 Que alteran tristes la muda calma,
 Que son los ayes,
 Que son los duelos
 Que vierte el alma.

Si amor te afana y por él suspiras
 Lloras, deliras,
 Y en candorosa ilusion,
 Sientes que feliz se exalta
 Tu virginal corazon;
 No guarde, avaro, tu blando seno
 Suspiros tiernos; dales salida;
 Que son mi encanto,
 Que son mi gloria,
 Que son mi vida.

R. PAGÉS.

COSTUMBRES DE LERIDA.

Copladadas de un Códice en pergamino de la Biblioteca del Señor Dalmases de Barcelona, escrito en el siglo XIV, comparadas con el Códice algo mas antiguo de la Curia secular de Lérida.

(Continuacion.)

LIBRO TERCERO.

Consuetudes no escritas.

De lo que puede convenir á la ciudad.

Falta tratar de las costumbres tradicionales.

Todos están obligados á presentarse y responder ante la Curia da esta ciudad, mientras se hallen en ella, no obstante de ser de otra

poblacion, ó fuero, á excepcion del Clérigo ó religioso, del que estuviere obligado al pago de un censo por razon de alguna finca, ó poseyere bienes inmuebles radicados en otro territorio, ó del que estuviere bajo la proteccion de otra Curia. Los hosteleros, y dueños de las Casas de posada de la ciudad son los responsables bajo su firma en la Curia de la misma.

De los militares.

Los militares estan obligados á responder ante la Curia de esta ciudad por razon de los contratos que en ella ó fuera de ella hubiesen empezado, ó de los daños que hubiesen inferido á nosotros ó á nuestros bienes; de otra suerte, nada podrá reclamárseles, pero el que-rellante podrá exigirles las responsabilidades. Los militares vecinos si poseyeren alguna finca en esta ciudad, y entabláramos causa con ellos estarán obligados al igual que los otros ciudadanos á responder en todo y por todo.

De los Sarracenos.

Los Sarracenos firmarán bajo su «zalmédina» y se obligarán al estilo de sus Curias; pero si se presentasen como actores, ó fueren demandados en nuestra Curia, en ella quedan obligados á comparecer. A lo mismo estarán obligados los antedichos que disfrutasen algun privilegio. El que presentare queja sobre algo, deberá nombrar la persona y la cosa que reclama. Si los bienes del deudor ó del fiador se hallan en esta ciudad, el Juez deberá embargarlos, y señalar el plazo competente á fin de que su dueño, aunque fuere militar, se presente á contestar á la demanda. No compareciendo, sin alegar un motivo justo, el demandante justificará su derecho en la Curia, y si el Juez sumariamente viere probada la demanda, dispondrá entregarle lo que reclama del producto de dichos bienes equitativamente justipreciados si bastaren á cubrirlo; prestando, en el acto idónea caucion, á fin de que en cualquier tiempo que se presentare el dueño de los bienes embargados se complete el pago en lo que sea de justicia.

Que el actor no presente su reclamacion en escritos.

Sin presentar escrito, el actor propondrá su demanda verbalmente.

De los documentos.

Pueden reclamarse de la parte contraria documentos fehacientes, sea para acivlar el curso de la causa, proponer excepciones, ó para lo que pueda convenir.

De la caucion.

Segun derecho, el actor ha de prestar caucion. Si no puede darla, deberá jurarlo asi; en cuyo caso el Juez lo pondrá en retencion, ó

entregarlo al que pueda levantar dicha caucion. Para pedir fianza, podrá reclamarse la espera de un dia. Esta es dilacion, concedida al reo; empero, si el Juez conceptuare que en ello se oculta engaño, podrá denegársele la dilacion de un dia.

No puede exigirse lo depositado para cumplir un compromiso.

El Juez no debe pedir se entregue el depósito hecho para garantir un compromiso, no mediando renuncia á tal consuetud en esta ciudad; pero, si el Juez árbitro tuviera en su poder el depósito, podrá entregarlo á la parte dispuesta á cumplirlo; y si esta lo tuviere ya en su poder, le es permitido quedárselo en castigo del incumplimiento de la otra parte.

Del acusado.

El acusado puede responder desde luego á la queja contra él presentada; no obstante, si se le hubiere concedido la dilacion de tres dias, se tratará de su causa cada tercer dia; para probar engaño ó falsedad, está, asimismo, concedida la espera de tres dias, á no exigir mas largo plazo el punto en que resida el actor, la presentacion de testigos, documentos, ú otro motivo legal. Si el actor es forastero, usará el derecho de vecindad; y si lo fuere el acusado, no se concederá al actor dilacion alguna, se ventilará diariamente el proceso, salva la espera que deba darse al actor, á los testigos, ó la que exija la probanza por medio de documentos. Cuando la Curia mandare prender á un reo, mediante pregon ó á instancia de otro, estará detenido durante tres dias, y si el actor reusare formar parte en causa, el Juez le absolverá de la demanda por no aparecer las pruebas de su culpabilidad. Si por causa de los documentos que hayan de reproducirse, ó de los testigos ministraderos, se pidiere una dilacion mayor que la de tres dias, la primera se procederá sin comunicacion del proceso, la segunda con exhibicion del mismo, prestado que sea el juramento de falsa delacion.

(Se continuará).

LA GUZLA DE UN ZENETE.

LEYENDA ARABE.

por Ginés de Zanuy.

Zoraida, la de los azules ojos y blondo dorado cabello, era la mas querida de las sultanas de Avifilel, el mas rico y poderoso de los walies de Lérida.

Y sin embargo, Zoraida, ni vivia feliz, ni estaba satisfecha de su suerte.

Que humano sér podrá decir en el mundo

que tiene cuanto ambiciona, que no le falta algo, en cuyo algo se cifra generalmente lo que llamamos dicha.

Zoraida, bella, poderosa, idolatrada, tenia por morada el antiguo alcázar de los reyes godos (1), que los árabes habian adornado profusamente de jardines, donde crecian las plantas africanas que estos sin cesar traian de aquel continente, y en esa morada de encantos, en la cual mandaba como reina y la cuidaban siervas y esclavos, donde tenia sol, aires y perfumes, veia deslizar su vida, melancólica, poseida de tristes recuerdos y sin esperanzas.

Las mugeres musulmanas, fuerza es confesarlo, ahora como ocho siglos atrás, han estado siempre sugetas, por tradicion, á una condicion social, tristísima, que nosotros no nos hemos atrevido nunca á imponer á las nuestras. Tal es la de velar por su pudor de una manera que llega hasta el sacrificio.

Asi, pues, por esto, la muger árabe podria compararse con alguna propiedad, á una flor encerrada en un tubo de cristal cuyas esencias no perfuman mas que el recinto en que se aprisionan.

Asi tambien la pobre Zoraida, búcaro fresco, encerrado en el alcázar godo, sus perfumes no lograban traspasar las paredes de las salas de aquel vasto y sombrío edificio, muriendo de melancolía, como muere la flor encerrada en el transparente tubo, asfixiada por falta de aires nuevos y puros.

Porque aun cuando Zoraida, viviendo en el régio alcázar, disponia de cuanto apetecer puede la imaginacion y el lujo, en cambio le faltaban las fiestas á que estaba acostumbrada, le faltaba la libertad de ir sola con su dueña á la mezquita y le faltaban en fin los crepúsculos y las encantadoras noches de la nativa pátria.

Verdad que siervas la servian, esclavos cien la guardaban; pero ¿que era ella á su vez tambien sino una triste sierva de Avifilel, el moro que la habia elegido por esposa, y que la habia arrancado de los brazos de su familia, para transplantarla, pobre flor marchita, desde los jardines de Valencia á la fecunda vega de Lérida.

¡Pobre Zoraidal su tristura no la dejaba un momento, y la consumia lentamente, y aun hoy, en que comienza nuestro relato y en el que parece debiera hallarse colmada de alegria por tener á su lado á su esposo, que acaba de regresar de la guerra contra cristianos, su fisonomía se presenta mas triste que de ordinario, su languidez mas acentuada, y su mirada mas espiritual y mas dulce.

(1) Estaba situado en el pueblo que denominado antiguamente Palacius en latin, y en catalán Palahuet, se alzaba cerca de los molinos llamados de Cerviá que actualmente existen á una media hora al N. E. de Lérida.

En el mundo moral, como en el físico todo efecto tiene su causa; asi como todo dolor tiene su lágrima ó una afliccion mas ó menos intensa que viene á reflectarse cuasi siempre en el semblante.

La melancolía de Zoraida, tenia, pues tambien su causa, y aunque esta databa de algun tiempo, sin embargo, en un carácter como el de la sensible musulmana, la misma causa producía idénticos efectos, á pesar de las distancias de lugar y tiempo.

Digamos brevemente porque Zoraida sufría, porque no se encontraba dichosa, porque era infeliz la hermosa joven árabe.

En los primeros albores de su juventud, Zoraida habia visto un dia desde su azotea á un joven moro á quien empezaba á apuntarle el bozo, de muy bello talante y tez morena, y el cual vivia junto á su casa. Gran tocador de guzla y poeta además como la mayor parte de los árabes, habíale oido cantar Zoraida, en muchas noches de luna, desde su jardin, aquellos preciosos cantos árabes, cuya belleza consiste en la vaguedad del sentimiento, y cuyo sentimiento solo sabian espresar en aquella época los hijos del Yemen, arte en el cual les han sucedido despues los habitantes de la bella Andalucía. ¿Que son los polos y las canciones andaluzas mas que los tradicionales cantos de los árabes, con la misma dulzura, con el mismo estilo arrobador, y con el mismo poder de adormecer el alma de la muger que les escucha?

Zoraida, pues, escuchó una y otra noche las canciones y las serenatas de nuestro joven árabe y concluyó por enamorarse de él perdidamente. Pero Zoraida era muger y sepultó en el fondo de su alma aquella pasion tierna y dulce que sentia por el joven zenete.

Y pasaron así algunos dias.

Una mañana, regresando de la mezquita de oír la oracion, topó al paso con el joven cantor. El viento soplabá fuertemente y Zoraida que cruzaba la calle envuelta en su manto, abstraída con la vista del joven á quien amaba en secreto, descuidose de asir cual convenia el cendal que la cubria, y una ráfaga importuna llevósele á este de improviso lanzándolo á respetable distancia.

Volvió entonces el zenete los avaros ojos hacia la atribulada Zoraida, y pudo apreciar de una mirada cuanta era la belleza de la confusa y ruborizada joven.

El poeta moro, que holgaba en el alma aquella feliz casualidad, gozabase cruzado de brazos contemplando á aquella, pocos momentos antes, incógnita hermosura, y al ver aquel esbelto talle, la mágia de sus formas y el rubor que manifestaba la dulce mirada de los sentimentales y azules ojos de Zoraida, el poeta quedó embriagado de amor por ella.

Entre tanto la esclava que acompañaba á

esta, habíale prendido de nuevo el manto en la cabeza, y prosiguiendo su camino, llegaron á su casa, seguidas á una regular distancia, por el joven zenete, que no perdía uno de los movimientos de Zoraida.

«Ah, es vecina mia,» dijo aquel, así que la vió entrar en la casa contigua á la suya: «Yo haré, pues, oh bella huri del Profeta, que sepas esta misma noche el fuego que has encendido en mi alma.»

Y en aquella misma noche, en efecto, se realizaba la promesa que hiciera interiormente el jóven árabe.

El amor para ciertas almas es una necesidad de la vida, y á estas les entra tan aprisa que les basta una mirada ó la sola percepcion de la belleza para sentirlo profundamente. Otras hay por el contrario á quienes no lograreis despertárselo ni á cañonazos. Pero estas, tengo para mí que son almas de cántaro. La de nuestro poeta pertenecía á las primeras.

(Se continuará.)

L' ABRIL.

SONET.

La negra boira que lo cel cubria
 Son mantó ha replegat, y llú clá l' sol,
 Flairós lo majich matutí arrebol
 Que hermós se mostra al despuntar lo dia.
 Lo mut auçell que dintre 'l bosch vivia
 Alegre n' alsa, tot cantan, son vol,
 Y al tendre suspirar del rosinyol,
 Juntahi la fresca font sa melodia.
 Y las auras, las fullas y las flors
 Misteriosos ne llensan suaus rumors,
 Que escolta pastoreta ben gentil,
 Y 'ls tirs se sentan lluny dels casadors.
 Tot altra volta ja n' murmura amors,
 Puig que amors es tan sols lo mes d' Abril.

GINÉS DE ZANUY.

Abril del 67.

Así como al tener que censurar abusos deplorables sentimos verdadero disgusto, así mismo también experimentamos una viva satisfacción cuando se trata de dar á conocer al público alguna mejora realizada en la localidad ó algun adelanto introducido en la industria de la misma, que para lustre de la capital y bien de todos, quisiéramos ver brillar á la altura de otras capitales del principado. Un día de esta semana tuvimos el gusto de visitar la fábrica de aguardientes y licores de los Señores Lamolla hermanos y aunque teníamos las mejores noticias del estado á que habían logrado elevar su fábrica, una de las más antiguas y acreditadas de la Capital, lejos estábamos de suponer en ella los adelantos notables que en la misma encontramos. De condiciones capaces el edificio, pues se halla situado en la antigua huerta de Capuchinos, distribuido se halla el local en los necesarios departamentos para

las diversas manipulaciones de su industria. Capaces almacenes, desahogados, limpios y ventilados laboratorios, nada falta allí que conducir pueda á la mejor elaboración de sus productos, acabando de dar gran realce á la bonita fábrica de nuestros amigos el bien cultivado jardín que hay contiguo al edificio, y que al llevar el recreo al ánimo del obrero en las horas de trabajo guarda en un todo los preceptos de la higiene que tanto deben observarse en establecimientos de esta clase. Respecto á los productos que en ella se elaboran y á la buena calidad y baratura de los mismos no somos nosotros á quienes tocá enumerarlos ni ensalzarlos. El gran consumo que de sus artículos se hace y el favor que del público han merecido, despues de haber alcanzado honrosos premios y distinciones en algunas esposiciones nos relevan de hacer ningun elogio de los artículos elaborados en la fábrica de los hermanos Lamolla, á quienes felicitamos cordialmente desde estas columnas, por el interés que vemos se toman en poner al nivel de las más nombradas fábricas de aguardientes y licores la que ellos tienen establecida en Lérida. Que haya unos cuantos imitadores de los señores Lamolla en la localidad y se verá entonces contra la opinion errónea de ciertas gentes, si en Lérida caben toda suerte de industrias. No las hubo acaso en otros siglos? Pues Lérida conserva aun la misma situacion geográfica, y esta mejorada por la aplicacion del carril, que al aminorar las distancias y facilitando las relaciones coloca á todas las regiones y todos los países en condiciones de poderse elevar á centros manufactureros. Deseamos poder ocuparnos cuanto antes de este punto que hoy solo iniciamos, y para entonces prometemos escribir algunos artículos.

*
 * *

Hemos recibido la interesante Revista que con el título de *Miscelánea Científica y literaria*, y dirigida por el reputado escritor y catedrático de la Universidad de Barcelona D. Manuel Milá y Fontanals ve la luz en la ciudad de los Condes. Recomendamos á nuestros lectores tan notable publicación y saludamos á esta cariñosamente.

*
 * *

En el *Boletín oficial* del 7 del corriente se anuncia la provision de la secretaria del Ayuntamiento de Almatret, dotada con el haber anual de 750 pesetas. Las solicitudes deben dirigirse á aquella Alcaldía hasta el 2 del próximo Mayo.

*
 * *

En el mismo periódico aparece el Real decreto por el cual se reforma la tarifa de correos que rige desde primero de Abril en sustitucion de la de 15 de Setiembre de 1872.

*
 * *

El día 8 del corriente tomó nuestro estimado amigo D. Antonio Abadal y Grau. en la Universidad de Barcelona, la investidura de Doctor en la facultad de Farmacia, apadrinándole en el acto de recibir la borla el Catedrático de la misma D. Julian Casaña. Felicitamos por ello cordialmente á nuestro ilustrado y distinguido amigo.

CULTOS.

Hoy se hace la visita al Santísimo Sacramento en la parroquia de Santa Maria Magdalena.

Precios á que se pasaron en los mercados de Lérida los artículos que á continuación se expresan.

Mercado del Lunes 5 de Abril.

Artículos.	Pesetas.	Céntimos.	Unidad.
Trigo de 1.a	17	50	Cuartera.
Id. de 2.a	6	>	Id.
Id. de 3.a	15	50	Id.
Cebada	11	>	Id.
Maiz	11	>	Id.
Habones	13	>	Id.
Judias	26	>	Id.

Mercado del Jueves 8 de Abril.

Trigo de 1.a	17	50	Id.
Id. de 2.a	16	>	Id.
Id. de 3.a	15	50	Id.
Cebada	11	>	Id.
Maiz	11	>	Id.
Habones	13	>	Id.
Judias	26	>	Id.

GACETILLA.

Hemos tenido el gusto de leer el prospecto que nuestro amigo y conciudadano don Domingo Freixinet se ha servido remitirnos, en el cual anuncia las píldoras Moncaynas de su invención fabricadas en su laboratorio de Borja. Dichas píldoras, según el citado prospecto, son un purgante seguro y enérgico, compuestas en su mayor parte de vegetales, abundantes en el sitio de donde toman nombre, y las cuales obran sin producir dolor ni estorsión en el tubo digestivo. En otro sitio de esta Revista insertamos el anuncio de las mismas, y felicitando á nuestro laborioso amigo deseámosle la mas benévola aceptación á sus productos.

Los celos.—Sola la calle cruzabas—ayer al anocheecer—y yo acompañado iba—de una hermosa mujer.—La mujer que iba conmigo—yo jamás la olvidaré,—porque de niño la adoro....—¿no adivinas aun quien es?—Luego topastes un hombre—y te juntabas con él—y observé que me quedaba—solo entonces á mi vez.—Desparecisteis muy luego—y me retiré también,—y pensando en aquel hombre—¡ay! á llorar me marché.

El lunes y martes de esta semana cayó en Lérida y sus alrededores una suave pero no por eso menos benéfica lluvia, que ayuda eficazmente á la buena floración y desarrollo de las plantas primaverales.

El jueves último se puso en escena por primera vez, en nuestro teatro el drama «La esposa del Vengador», que versa sobre una tradición de la casa de Quirós de Barcelona. Drama puramente romántico, como se desprende de su título, de

grande efecto y que despierta en el espectador un interés que no decrece en todo el decurso de la obra. Bellísimos pensamientos, fluidez y valentía en la versificación, grandeza en las imágenes, sobriedad en los parlamentos, con un lirismo embelesante que no desdeñarían los mejores poetas de nuestra edad de oro; tales son, en resumen, las bellezas que avaloran la producción del Sr. Echegaray, que tan poderosamente llamó la atención en Madrid, la primera vez que se puso en escena. En cuanto á los artistas que tomaron parte en su ejecución, puede decirse que lo hicieron bastante bien y su interés por dejar satisfechos los deseos del público se descubre en el mero hecho de poner en escena un drama de las condiciones del que nos ocupa.

Algunos, muchos de los compradores del CRONICON hallanle caro, por el fabuloso precio de 4 cuartos. Es verdad, caro parece un semanario local; pero yo á estos señores les suplico que se pongan á escribir gacetillas por el sueldo que disfruto y entonces verán si es posible cotizar nuestro papel á precio mas bajo. No importa, con eso y todo seguiré escribiendo gacetillas, aunque no sea mas que para leerlas á mi abuela.

Sin nombre. V. V. saben por casualidad como se llama la calle que se abrió últimamente en el lugar del derruido edificio exconvento de Trinitarios? Yo tampoco. Y cuasi lo mismo estaremos todos también respecto á saber cuando se pone esa vía transitable y un poco en armonía con el hornato público.

La función que habia de darse en la semana pasada á beneficio de la Asociación de damas de esta Capital, al objeto de recoger fondos para atender á las necesidades de su institución, se ha prorogado para el martes de la semana entrante. Suplicamos á las personas filantrópicas la asistencia á la misma.

Conociamos la fama de que iba precedido el Sr. Torres como patinador, al venir á Lérida, y en efecto ninguna fama mas justa que la suya, conforme pudo apreciarlo el público en la noche del miércoles, al presenciar el baile el Patinador prusiano. Para la semana entrante, galante el Señor Torres con el público leridano, dispone un baile nuevo de gran espectáculo, cuya música está componiendo nuestro amigo y paisano el maestro Martí. Deseamos á ambos buena cosecha de aplausos.

Horas de entrada y salida de los trenes y diligencias de esta Ciudad.

Tren correo procedente de Barcelona.—Llegada á Lérida á las 1 y 43 minutos tarde; parada 30 minutos y sale á las 2 y 13.

Tren correo procedente de Zaragoza.—Llega á Lérida á las 2 y 12, parada 30 minutos y sale á las 2 y 42.

Coches de Lérida á Montblanch en combinación con el ferrocarril de Reus.—DE DALMAU Y COMPAÑIA.—Salen de Lérida los días impares á las 5 y 30 minutos de la mañana. Llegan á la misma á las 4 y 30, tarde.

DE SANROMA Y ALFONSO.—Salen y llegan á las mismas horas en los días pares.

Tartana de Serós.—Dias alternados: llega á Lérida á las 8 y 30 minutos mañana y sale á las 2 y 30 de la tarde.—Posada del Jardin.

Coche de Balaguer.—Sale de Lerida á las 6 de la mañana.—Llega á la misma á las 10 de idem.

Coche de Fraga.—Llega á Lérida á las 9 de la mañana.—Sale de idem á las 3 de la tarde.

ESPECTÁCULOS.

TEATRO.—Funcion para hoy Domingo, *Lucrecia Borgia*, en 5 actos.—Baile *El Napolitano*, y la pieza en un acto, *Las Citas á media Noche*.

Lunes.—El drama catalan en 3 actos *Lo Ferrer de Tall*.—Baile *El Patinador Prusiano*.

Jueves.—A beneficio de la simpática primera bailarina Señora Cadenas una escogida y variada funcion formando parte del programa la comedia en tres actos, *La Planta exótica*.

Sábado.—*La Cruz del Matrimonio* en 3 actos y en verso, tomando parte en dicha funcion el célebre guitarrista D. Juan Pon premiado por S. M. Don Amadeo 1.º

ANUNCIOS.

FÁBRICA DE AGUARDIENTES Y LICORES DE LAMOLLA, HERMANOS.

Mayor, 14.—Fortaleza, 9.

Exportacion á todas las provincias de España y Ultramar.

En esta fábrica se elabora toda clase de licores, como son marrasquinos, ron, cognach, anisetes superiores y corrientes, etc. etc. que compiten con los de las mas aventajadas fábricas, asi en clase como en precios, como puede verse en los catálogos que se remiten gratis á quien los solicita. Tomando buenas partidas se hacen notables descuentos y en la Capital se sirven pedidos á domicilio.

PÍLDORAS MONCAYNAS DE FREIXINET.

Purgante seguro y energético.—Se vende á SEIS reales caja en la Farmacia de D. José Porgueres, Caballeros, 46, Lérida.

Venta. Se vende una casa situada en sitio bien concurrido de esta ciudad y en una de sus principales calles, capaz y apropiado para un propietario agricultor, ó para establecer en ella alguna industria. Darán razon en la Administracion de esta Revista.

NOCIONES

DE

HISTORIA DE LÉRIDA,

POR

D. JOSÉ PLEYAN DE PORTA.

Obrita revisada por la autoridad eclesiástica, dedicada á la M. I. Junta local de Instruccion primaria, y premiada con una medalla de oro por la M. I. Junta Provincial.

Esta obrita destinada a la lectura en las escuelas de instruccion primaria y de adultos, consta de un tomito en 4.º francés de 96 páginas, encuadernado con una preciosa cubierta al cromo, que la hace á propósito para premios en las escuelas públicas y colegios particulares.—Su precio 7 reales ejemplar y 72 docena.—Tambien se halla encuadernada en rústica y cuesta respectivamente 5 y 48 reales. Unico punto de venta: D. José Sol Torrens, editor.

POLVOS BREFOSÓICOS,

ESPECIALES CONTRA EL ABORTO

PREPARADOS BAJO LA INMEDIATA DIRECCION

DEL DR. MIRÓ Y BORRÁS.

Esos terribles accidentes que con tanta frecuencia destruyen la vida embrionaria del ser humano, poniendo en inminente peligro la existencia de la madre, se combaten y evitan con eficacia sin igual por medio del medicamento que anunciamos.

Innumerables casos resueltos favorablemente por medio de nuestros polvos, y cuyo registro, cuidadosamente llevado ponemos á disposicion del público nos autorizan para calificar este medicamento de remedio casi infalible contra el aborto.

Se espenden en Barcelona en la Botica Central de los Sres. Cera y Formiguera, plaza del Pino, y en las principales farmacias de la Peninsula y de Ultramar.

Depósito en esta capital, Farmacia de Vicens, calle de S. Antonio, 43.

GRAMÁTICA CATALANA.

ESTUDIS SOBRE LA MATEIXA,

per

D. IGNASI FARRÉ Y CARRIÓ,

Llicenciat en Filosofia y Lletres, substitut de la càtedra de Llatí en lo Institut de Barcelona etc.

S' ven á 4 rals en la llibreria de Camí, carrer de la Unió, número 26, Barcelona ahont s' dirigiran totas las demandas.

LÉRIDA.—IMP. DE JOSÉ SOL TORRENS.—4 875.